



Name: Jiang Zhaokun

Nationality: The People's Republic of China

Student ID: 122140910028

Study Program: Full-time Professional Master

School: School of Foreign Languages

Major: Translation and Interpreting

Gender: Female

Date of Birth: Apr. 12, 1999 Enrollment Date: Sept. 2022

Supervisor:

Remarks:

	COURS E TITLE	CREDIT	GRADE	SEMESTER
	Academic Practice	2	1	
	Language Testing Research	2		
	Statistics for Linguistics	2	B+	2023 Fall
	Workshop on International Publicity related Chinese-English Translation	2	A	2023 Fall
☆	Translation Technology and Management	2	A	2023 Fall
	Huawei Seminars	2	A+	2023 Fall
☆	Translation Practice	2	A	2023 Fall
☆	Translation Criticism and Appreciation	2	A	2023 Spring
☆	A Practical Course in Chinese-English Translation	2	A	2023 Spring
	Scientific & Technical Translation and Its Post-Editing	2	A-	2023 Spring
	Translation with Python	2	A	2023 Spring
	Corpus Translation Studies	2	A+	2023 Spring
	Scientific Writing, Integrity and Ethics	1	A-	2023 Spring
☆	Theory and Practice of Socialism with Chinese Characteristics in the New Era	2	A+	2023 Spring
☆	An Introduction to Translation	2	A+	2022 Fall
☆	A Practical Course in English-chinese Translation	2	A-	2022 Fall
☆	English-Chinese Interpretation Basics	2	A-	2022 Fall
☆	Academic Writing for Translation Studies	2	A	2022 Fall
☆	Introduction to Chinese Culture and Language	2	A	2022 Fall
☆	Comparison and Translation Of English-Chinese Language	2	A+	2022 Fall
☆	Marxism and Social Science Methodology	1	A-	2022 Fall
	E N D			

<b>Total Credits</b>	Credits for GPA	Cumulative GPA	Degree-Specific Requirements	Completion Date	Grade
40	23	3.93/4.0	Thesis Proposal	Apr. 2024	P
Degree Conferred					
<b>Conferral Date</b>					
Thesis Title					

<sup>\*</sup> Courses marked with ☆ are used for calculating GPA while those with ※ are free elective.

Dean: Zhang Guodorg

Graduate School Shanghai Jiao Tong University

<sup>\*\*</sup> The Transcript should be stamped to be official.

<sup>\*\*\*</sup> Refer to the back page for descriptions.

## 学期:

上海交通大学每学年开始于9月,结束于次年8月。2011年(含)起每学年包含两个标准学期(秋季学期、春季学期)和一个夏季学期,其中标准学期有教学周16周,夏季学期有4周。2011年前每学年包含两个学期,各有教学周18周。

## 学分与学时:

2011年(含)起,16学时=1学分;2011年前,18学时=1学分。

## 考核与记分方式:

- 1) 2016年9月及以后入学的研究生课程考核成绩采用A+至F的十一级记分制或者"通过/不通过",具体参照附表。在此之前入学的研究生课程成绩采用原记分方式,同时由学校出具的中英文成绩单中成绩绩点的计算方法也采用原有方式,具体参照附表。
- 2) 平均绩点 = Σ (绩点•学分)/Σ学分,记入平均绩点统计的课程清单由各学科在制定培养方案时确定。

## **EXPLANATORY NOTES**

#### Academic Calendar:

The academic calendar of Shanghai Jiao Tong University operates on the semester system, which runs from September to next August. One academic year contains two standard semesters (fall semester and spring semester) and one summer semester since 2011 (inclusive). The standard semester contains approximately 16 weeks of instruction, and 2 weeks of final examinations. The summer semester contains 4 weeks. Before 2011, one academic year had two semesters each with 18 weeks of instruction.

#### **Credits and Instruction:**

From the school year of 2011 (inclusive), one credit corresponds to 16 instruction hours. Before the school year of 2011, one credit corresponded to 18 instruction hours.

# **Grading Systems:**

- 1) Effective for graduate students enrolled after Fall 2016 (inclusive), the grade points for graduate courses adopt the 4.0 scale. For graduate students enrolled before Fall 2016, the 3.3 scale was used. Please refer to the table below for detailed information.
- 2) Grade Point Average (GPA) =  $\sum$  (point course credit) /  $\sum$ course credit. Courses and corresponding course credits used for GPA calculation is decided by the respective schools/departments.

新记分体系(2016年秋季起) New 4.0 Scale (From Fall 2016)				原记分体系(2016年秋季前) Previous 3.3 Scale (Before Fall 2016)			
百分制	等级制(Grade)	绩点(Points)	说明	百分制	等级制(Grade)	绩点(Points)	
95,100	A+	4.0	优秀 (Excellent)	96~100	A+	3.3	
[90,95)	A	4.0		90~95	A	3.0	
[85,90)	A-	3.7		85~89	A-	2.7	
[82,85)	B+	3.3	良好 (Good)	80~84	B+	2.3	
[78,82)	В	3.0		75~79	В	2.0	
[75,78)	B-	2.7		70~74	B-	1.7	
[71,75)	C+	2.3	一般 (Fair)	67~69	C+	1.3	
[67,71)	С	2.0		63~66	С	1.0	
[63,67)	C-	1.7		60~62	C-	0.7	
[60,63)	D	1.0	及格 (Pass)	<60	D	0	
<60	F	0	不及格(Fail)	/	通过 (Pass)	N/A	
/	P	N/A	通过 (Pass)	/	不通过(Fail)	N/A	
/	F	N/A	不通过(Fail)	/	/	/	

电子成绩单验证网址 For verification of the electronic transcript, please visit: https://www.chsi.com.cn/cjdyz/index



上海交通大学研究生院 (Graduate School, Shanghai Jiao Tong University )http://www.gs.sjtu.edu.cn 地址:上海市东川路800号 (Address:800 Dongchuan Road, Shanghai 200240, P.R.China) 电话 (TEL): +86-21-34205105